

## **R O Z H O D N U T I E**

Číslo: 0032/2016/K  
Č.sp.: 2709-2016-BA

Bratislava 19. 07. 2016

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 08. 12. 2015 a ďalších podkladov s použitím analógie legis § 41 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov rozhodol tak, že účastníkovi konania Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525

**ukladá** podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

### **úhrnnú pokutu**

**vo výške 30 000,- eur**  
**(slovom tridsaťtisíc eur),**

### **za spáchanie správnych deliktov tým, že:**

**1.** porušil povinnosť podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525, ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

**2.** porušil povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525, ako dodávateľ elektriny, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, čím sa dopustila správneho deliktu podľa

§ 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

**3.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi vo výške ..... eur s odberateľom tepla v meste Bratislava v zmysle § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**4.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi vo výške ..... eur s odberateľom tepla v meste Bratislava v zmysle § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**.5.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví, nakoľko vo vyúčtovaní za dodávku tepla za rok 2013 nefakturovala maximálnu cenu tepla v zmysle § 7 ods. 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, a to vo vyúčtovacej faktúre č. .... zo dňa 30. 04. 2014 uvedenej v prílohe č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**6.** porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 vo vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

7. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 vo vyúčtovaní distribúcie elektriny malým podnikom a veľkým podnikom, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

8. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 nepostupovala pri vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., nakoľko vyúčtovanie dodávky elektriny neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 17 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

9. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 nevystavila odberateľom elektriny v domácnosti vyúčtovacie faktúry za obdobie od 01. 07. 2014 do 31. 12. 2014 v zmysle časti 2 článku IV bodu 9. Obchodných podmienok dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti schválených Úradom pre reguláciu sieťových odvetví rozhodnutím č. 0075/2014/E-OP zo dňa 24. 06. 2014, nakoľko lehota splatnosti vyúčtovacích faktúr presiahla stanovenú lehotu 14 dní, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 20 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

10. porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 nepostupovala pri vyúčtovaní dodávky plynu malému podniku v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v súlade s ustanovením § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., nakoľko vyúčtovanie dodávky plynu neobsahovalo informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality a zároveň vyúčtovanie dodávky plynu neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 22 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**11.** porušil povinnosť podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

pretože spoločnosť Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525, ako dodávateľ poskytujúci univerzálnu službu, nedoručila Úradu pre reguláciu sieťových odvetví cenníky elektriny a plynu dodávaných v rámci poskytovania univerzálnej služby platné na rok 2016 pred ich účinnosťou, čím sa dopustila správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 30 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847,KS 6348, VS 500322016.

### **Odôvodnenie:**

Podľa písomného poverenia č. 147/2015 na vykonanie kontroly zo dňa 08. 10. 2015 zamestnankyňa Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 15. 10. 2015 do 08. 12. 2015 vykonala podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky, elektroenergetiky a plynárenstva za roky 2013, 2014 a 2015 v regulovanom subjekte Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava, IČO: 35 797 525 (ďalej len „Istrochem Reality, a.s.“). Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. bola dňa 16. 10. 2000 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 2572/B. Na základe výpisu z obchodného registra je predmetom podnikania spoločnosti Istrochem Reality, a.s. okrem iných činností aj výroba tepla, rozvod tepla, elektroenergetika – dodávka elektriny, distribúcia elektriny a plynárenstvo – dodávka plynu, distribúcia plynu. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. je držiteľom povolenia č. 2007T 0347 – 2. zmena na predmet podnikania výroba tepla, rozvod tepla, povolenia č. 2007E 0262 – 3. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania: distribúcia elektriny, dodávka elektriny a povolenia č. 2007P 0093 – 2. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania: dodávka plynu, distribúcia plynu.

Úrad listom Ev. č. 20267/2016/BA zo dňa 16. 06. 2016 oznámil spoločnosti Istrochem Reality, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“). V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Istrochem Reality, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú

zistenia uvedené v protokole č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly a zistené vlastnou činnosťou úradu, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Vychádzajúc z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976) trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

V administratívno-právnom trestaní treba rešpektovať Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91) ) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukladanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukladania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote.

Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona.

Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*“ tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

V tomto smere je jednotná aj judikatúra Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napríklad sp. zn. 3Sžn/68/2004, 3Sž/85/2007, 8Sžo/28/2007, 8Sžo/147/2008, 2Sžf/9/2010, 2Sžf/44/2011, 5Sž/21/2010), podľa ktorej sa uvedené princípy v správnom trestaní v plnom rozsahu aplikujú a že trestanie za správne delikty musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, správny orgán zistené porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a regulovanému subjektu uložil, z hľadiska hmotnoprávných účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbiehajúcich sa trestných činov.

Najprísnejšie postihnuteľným správnym deliktom je porušenie povinnosti podľa zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustenie sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z., za ktorý správny orgán ukladá pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. v rozpätí sadzby pokuty od 500 eur do 500 000 eur. Správny orgán tak regulovanému subjektu uložil úhrnnú pokutu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

1. Podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. je prevádzkovateľ distribučnej sústavy povinný viesť evidenciu sťažností odberateľov elektriny v domácnosti v elektronickej databáze a každoročne predkladať údaje z evidencie sťažností úradu do 28. februára nasledujúceho roka.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z., v rámci kontroly plnenia vyššie uvedenej povinnosti, zistil, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, čím porušila povinnosť podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, porušila povinnosť podľa § 31 ods. 2 písm. ab) zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z.

2. Podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z. je dodávateľ elektriny povinný viesť evidenciu sťažností odberateľov elektriny v domácnosti v elektronickej databáze a každoročne predkladať údaje z evidencie sťažností úradu do 28. februára nasledujúceho roka.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z., v rámci kontroly plnenia vyššie uvedenej povinnosti, zistil, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako dodávateľ elektriny, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, čím porušila povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako dodávateľ elektriny, v termíne do 28. 02. 2016 nepredložila úradu údaje z evidencie sťažností odberateľov elektriny v domácnosti za rok 2015, porušila povinnosť podľa § 34 ods. 2 písm. p) zákona č. 251/2012 a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z.

3. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Úrad podľa zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 222/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 222/2013 Z. z.“).

Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. po skončení regulačného roka 2013 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi okrem variabilných nákladov na nákup paliva a tepla, ak variabilné náklady na palivo a nakupované teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny paliva alebo nakupovaného tepla, podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na rok 2013 a výhrevnosti paliva a okrem regulovanej zložky fixných nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b) vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetí č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. Zúčtovanie podľa prvej vety neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné zdroje energie pri výrobe tepla vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku 2013 a neprekročila 0,0500 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 180 eur/kW a pre ostatné regulované subjekty, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku 2013

a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila 75 eur/kW.

Podľa § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ak dodávateľ nakupuje dodávané teplo od iného dodávateľa, zúčtovanie plánovaných nákladov podľa odseku 2 sa vykonáva po skončení roku 2013 do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka. Výška skutočných nákladov podľa odseku 3 sa predkladá do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka.

Kontrolou bolo overené zahrnutie oprávnených nákladov a primeraného zisku vo fakturovaných cenách tepla pre odberateľov tepla v meste Bratislava za rok 2013.

Overenie nákladov a primeraného zisku bolo vykonané na základe predložených účtovných dokladov – dodávateľské faktúry, interné doklady a účtovnej evidencie spoločnosti Istrochem Reality, a.s.

Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. fakturovala odberateľovi tepla v meste Bratislava variabilnú zložku ceny tepla vo výške ..... eur/kWh za množstvo dodaného tepla ..... kWh. Odberateľovi tepla v meste Bratislava za rok 2013 spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyfakturovala vo variabilnej zložke ceny tepla náklady vo výške ..... eur (..... kWh x ..... eur/kWh). Faktúra č. .... zo dňa 30. 04. 2014 za dodávku tepla v roku 2013 tvorí prílohu č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou overená variabilná zložka ceny tepla za rok 2013 bola vo výške ..... eur/kWh, pričom kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za rok 2013 bola vo výške ..... eur (..... kWh x ..... eur/kWh).

Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla odberateľovi tepla v meste Bratislava v roku 2013 variabilnú zložku maximálnej ceny tepla v celkovej sume ..... eur. Kontrolou overená výška oprávnených variabilných nákladov za regulačné obdobie roku 2013 v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. pre odberateľov tepla v meste Bratislava bola ..... eur. Overenie oprávnených nákladov variabilnej zložky ceny tepla za rok 2013 tvorí prílohu č. 6 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti Istrochem Reality, a.s. za dodávku tepla odberateľovi tepla v meste Bratislava za regulačné obdobie roku 2013 vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu ..... eur ako súčet skutočných overených oprávnených variabilných nákladov v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. (..... eur – ..... eur = ..... eur). Spoločnosti Istrochem Reality, a.s. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. po skončení regulačného roka 2013 uvedené plánované náklady zahrnuté v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 09. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky, uvedenú sumu bude dobropisovať odberateľovi a doklady predloží dodatočne.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi vo výške ..... eur s odberateľom tepla v meste Bratislava v zmysle § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

4. Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Podľa § 10 ods. 2 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. po skončení regulačného roka 2013 sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú plánované náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi okrem variabilných nákladov na nákup paliva a tepla, ak variabilné náklady na palivo a nakupované teplo sú prepočítané podľa skutočnej ceny paliva alebo nakupovaného tepla, podľa ukazovateľov energetickej účinnosti určených pri overovaní hospodárnosti sústavy tepelných zariadení použitých pri prvom návrhu na určenie ceny tepla na rok 2013 a výhrevnosti paliva a okrem regulovanej zložky fixných nákladov podľa § 2 ods. 9 písm. b) vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 219/2011 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike v znení vyhlášky č. 170/2012 Z. z. Zúčtovanie podľa prvej vety neplatí pre regulovaný subjekt, ktorý využíva obnoviteľné zdroje energie pri výrobe tepla vo výške najmenej 20 % z celkového množstva tepla obsiahnutého v palive, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku 2013 a neprekročila 0,0500 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila výšku 180 eur/kW a pre ostatné regulované subjekty, ak fakturovaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty je rovná alebo nižšia ako prepočítaná variabilná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty podľa skutočnej ceny a výhrevnosti paliva v roku 2013 a neprekročila 0,0350 eura/kWh a súčasne fakturovaná fixná zložka ceny tepla bez dane z pridanej hodnoty neprekročila 75 eur/kW.

Podľa § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. ak dodávateľ nakupuje dodávané teplo od iného dodávateľa, zúčtovanie plánovaných nákladov podľa odseku 2 sa vykonáva po skončení roku 2013 do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka. Výška skutočných nákladov podľa odseku 3 sa predkladá do 30. apríla nasledujúceho kalendárneho roka.

Kontrolou bolo overené zahrnutie oprávnených nákladov a primeraného zisku vo fakturovaných cenách tepla pre odberateľov tepla v meste Bratislava za rok 2013.

Overenie nákladov a primeraného zisku bolo vykonané na základe predložených účtovných dokladov – dodávateľské faktúry, interné doklady a účtovnej evidencie spoločnosti Istrochem Reality, a.s.

Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. fakturovala odberateľovi tepla v meste Bratislava fixnú zložku ceny tepla vo výške ..... eur/kW, pričom fakturovaný regulačný príkon bol vo výške ..... kW. Odberateľovi tepla v meste Bratislava za rok 2013 spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyfakturovala vo fixnej zložke ceny tepla náklady vo výške ..... eur (..... kW x ..... eur/kW). Faktúra č. .... zo dňa 30. 04. 2014 za dodávku tepla v roku 2013 tvorí prílohu č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Kontrolou overená fixná zložka ceny tepla za rok 2013 bola vo výške ..... eur/kW, pričom kontrolou overená výška oprávnených fixných nákladov s primeraným ziskom za rok 2013 bola vo výške ..... eur (..... kW x ..... eur/kW).

Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyfakturovala za dodávku tepla odberateľovi tepla v meste Bratislava v roku 2013 fixnú zložku maximálnej ceny tepla v celkovej sume ..... eur. Kontrolou overená výška oprávnených fixných nákladov za regulačné obdobie roku 2013 v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. pre odberateľov tepla v meste Bratislava bola ..... eur. Overenie oprávnených nákladov fixnej zložky ceny tepla s primeraným ziskom za rok 2013 tvorí prílohu č. 6 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.



Vykonanou kontrolou bolo zistené, že súčet tržieb spoločnosti Istrochem Reality, a.s. za dodávku tepla odberateľovi tepla v meste Bratislava za regulačné obdobie roku 2013 vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla bol vyšší o sumu ..... eur ako súčet skutočných overených oprávnených fixných nákladov v zmysle vyhlášky č. 222/2013 Z. z. (..... eur – ..... eur = ..... eur). Spoločnosti Istrochem Reality, a.s. tak vznikla povinnosť zúčtovať neoprávnené náklady v súlade s § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. po skončení regulačného roka 2013 uvedené plánované náklady zahrnuté v určených fixných zložkách maximálnych cien tepla určených na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi podľa § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. nezúčtovala.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 09. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky, uvedenú sumu bude dobropisovať odberateľovi a doklady predloží dodatočne.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. po skončení regulačného roka 2013 nezúčtovala plánované náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla určenej na rok 2013 a nepreukázané účtovnými dokladmi vo výške ..... eur s odberateľom tepla v meste Bratislava v zmysle § 10 ods. 2 v spojení s § 10 ods. 4 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

**5.** Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecného záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Podľa § 7 ods. 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. variabilná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za namerané množstvo tepla na odbernom mieste a za namerané alebo vypočítané množstvo tepla v teplej úžitkovej vode na odbernom mieste. Fixná zložka maximálnej ceny tepla sa fakturuje za regulačný príkon odberného miesta.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vystavila odberateľovi tepla vyúčtovaciu faktúru za dodávku tepla v roku 2013, pričom uvedená faktúra neobsahovala údaje o variabilnej zložke maximálnej ceny tepla a fixnej zložke maximálnej ceny tepla v zmysle § 7 ods. 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčí vyúčtovacia faktúra č. .... zo dňa 30. 04. 2014 za dodávku tepla v roku 2013, ktorá tvorí prílohu č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 21. 10. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. nedodržala cenovú reguláciu podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vydaného úradom, nakoľko vo vyúčtovaní za dodávku tepla za rok 2013 nefakturovala maximálnu cenu tepla v zmysle § 7 ods. 6 vyhlášky č. 222/2013 Z. z., a to vo vyúčtovacej faktúre č. .... zo dňa 30. 04. 2014 uvedenej v prílohe č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

**6.** Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) s účinnosťou od 01. 02. 2013. Podľa

§ 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 423/2013 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 24/2013 Z. z., s účinnosťou od 01. 01. 2014.

Podľa § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a podľa § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie združenej dodávky elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to samostatne vyčíslený údaj o cene za poskytnuté služby súvisiace s dodávkou elektriny, distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny, o poskytovaní systémových služieb, nákladoch za prevádzkovanie systému. Vyúčtovanie dodávky elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou fakturácie za spotrebu elektrickej energie pre odberateľov elektriny v domácnosti bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčia kópie vybraných faktúr vystavených pre odberateľov elektriny v domácnosti, ktoré tvoria prílohu č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly. Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

7. Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Podľa § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. vyúčtovanie distribúcie elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny, o poskytovaní systémových služieb, nákladoch za prevádzkovanie systému, odvod do Národného jadrového fondu. Vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Podľa § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie distribúcie elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s distribúciou elektriny spolu s prenosom elektriny. Vyúčtovanie distribúcie elektriny obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou fakturácie za spotrebu elektrickej energie pre odberateľov elektriny v sadzbe malý podnik a veľký podnik bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovaní distribúcie elektriny malým podnikom a veľkým podnikom v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčia kópie vybraných faktúr vystavených pre odberateľov elektriny v sadzbe malý podnik a veľký podnik, ktoré tvoria prílohu č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

Ku kontrolným zisteniam uvedeným v bode 6. a 7. výroku tohto rozhodnutia podala spoločnosť Istrochem Reality, a.s. listom zo dňa 09. 11. 2015 písomné vyjadrenie, v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovaní distribúcie elektriny malým podnikom a veľkým podnikom, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 15 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 7 ods. 18 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

**8.** Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Podľa § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. vyúčtovanie dodávky elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku elektriny, distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny, straty pri prenose elektriny a distribúcii elektriny, systémové služby, prevádzkovanie systému, odvod do Národného jadrového fondu.

Podľa § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie dodávky elektriny odberateľovi elektriny obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej sústavy, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku elektriny, distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny, straty pri prenose elektriny a distribúcii elektriny, systémové služby, prevádzkovanie systému.

Kontrolou fakturácie združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyúčtovala spotrebu elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013, pričom vyúčtovanie neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku elektriny, distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny, straty pri prenose elektriny a distribúcii elektriny, systémové služby, prevádzkovanie systému, odvod do Národného jadrového fondu v zmysle § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. Kontrolou bolo ďalej zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyúčtovala spotrebu elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014, pričom vyúčtovanie neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, a to samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku elektriny, distribúciu elektriny vrátane prenosu elektriny, straty pri prenose elektriny a distribúcii elektriny, systémové služby, prevádzkovanie systému v zmysle § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. Prílohu č. 17 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly tvoria vybrané faktúry vystavené pre odberateľov elektriny v domácnosti, z ktorých vyplýva, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. fakturovala združenú dodávku elektriny v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 v položkách poplatok za istenie, poplatok za odberné miesto, elektrická energia – distribúcia, elektrická energia – domácnosť, elektrická energia – distribúcia 2 a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v položkách dodávka elektrickej energie: odberné miesto, dodávka elektrickej energie a distribúcia elektrickej energie: tarifa za odberné miesto, distribúcia.

Nakoľko spoločnosť Istrochem Reality, a.s. nepostupovala pri vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., a to dodržiavať pravidlá trhu.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 09. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. nepostupovala pri vyúčtovaní združenej dodávky elektriny odberateľom elektriny v domácnosti v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2013 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. a v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v súlade s ustanovením § 23 ods. 3 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., nakoľko vyúčtovanie dodávky elektriny neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou elektriny, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 17 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

**9.** Podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. regulovaný subjekt je okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatným rozhodnutím alebo potvrdením úradu a dodržiavať cenovú reguláciu podľa všeobecného záväzného právneho predpisu vydaného úradom.

Úrad schválil spoločnosti Istrochem Reality, a.s. rozhodnutím č. 0075/2014/E-OP zo dňa 24. 06. 2014 Obchodné podmienky dodávky elektriny pri poskytovaní univerzálnej služby pre odberateľov elektriny v domácnosti (ďalej len „OP pre domácnosti“), ktoré nadobudli právoplatnosť dňa 11. 07. 2014, kde podľa časti 2 článku IV bodu 9. preplatok z vyúčtovacej faktúry uhradí dodávateľ elektriny odberateľovi elektriny v lehote splatnosti vyúčtovacej faktúry. Lehota splatnosti vyúčtovacej faktúry nepresiahne 14 dní.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vystavila odberateľom elektriny v domácnosti vyúčtovacie faktúry za obdobie od 01. 07. 2014 do 31. 12. 2014, ktoré neboli vystavené v zmysle časti 2 článku IV bodu 9. OP pre domácnosti schválených úradom rozhodnutím č. 0075/2014/E-OP zo dňa 24. 06. 2014, nakoľko lehota splatnosti vyúčtovacích faktúr presiahla stanovenú lehotu 14 dní, čím spoločnosť Istrochem Reality, a.s. porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 251/2012 Z. z., a to vykonávať regulovanú činnosť v súlade s právoplatnými rozhodnutiami úradu. O uvedenej skutočnosti svedčia vybrané vyúčtovacie faktúry vystavené odberateľom elektriny v domácnosti za dodávku elektriny za obdobie od 01. 07. 2014 do 31. 12. 2014, ktoré tvoria prílohu č. 20 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 18. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. nevystavila odberateľom elektriny v domácnosti vyúčtovanie faktúry za obdobie od 01. 07. 2014 do 31. 12. 2014 v zmysle časti 2 článku IV bodu 9. OP pre domácnosti schválených úradom rozhodnutím č. 0075/2014/E-OP zo dňa 24. 06. 2014, nakoľko lehota splatnosti vyúčtovacích faktúr presiahla stanovenú lehotu 14 dní, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 20 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. p) zákona č. 250/2012 Z. z.

**10.** Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Podľa § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie združenej dodávky plynu odberateľovi plynu obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku plynu, ktorá zahŕňa nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu, prístup do prepravnej siete a prepravu plynu, prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu. Vyúčtovanie dodávky plynu obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou fakturácie za spotrebu plynu malému podniku bolo zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovaní dodávky plynu v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 neuviedla informáciu,

kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčia kópie vybraných faktúr vystavených pre odberateľov plynu, ktoré tvoria prílohu č. 22 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly. K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 10. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že k zisteniu kontroly nemá námietky.

Vykonanou kontrolou bolo ďalej zistené, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vyúčtovala spotrebu plynu malým podnikom v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014, pričom vyúčtovanie neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku plynu, ktorá zahŕňa nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu, prístup do prepravnej siete a prepravu plynu, prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu v zmysle § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. Prílohu č. 22 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly tvoria vybrané faktúry vystavené pre malé podniky, z ktorých vyplýva, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. fakturovala dodávku plynu v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v položkách spotreba plynu, spotrebná daň z plynu, plyn – distribúcia, fixný poplatok za odberné miesto.

K uvedenému kontrolnému zisteniu podala listom zo dňa 24. 11. 2015 písomné vyjadrenie spoločnosť Istrochem Reality, a.s., v ktorom uviedla, že má na každý rok vyhotovený cenník, na základe ktorého robí vyúčtovania jednotlivým subjektom, uvedený cenník dostáva každý subjekt v poslednej faktúre predchádzajúceho roka, tak ako je to uvedené v príslušnej zmluve s každým odberateľom, a je zároveň uverejnený na webovej stránke [www.istrochem.sk](http://www.istrochem.sk). Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že v roku 2013 fakturovala sumy na základe jednotlivých rozhodnutí úradu, čo je na vyúčtovaniach zjavné, za rok 2014 fakturovala sumy podľa zaslaného cenníka, kde je jasne definovaná úradom schválená suma za dodávku. K tomu je pripočítavaná úradom schválená cena za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu.

Podľa § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie združenej dodávky plynu odberateľovi plynu obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku plynu, ktorá zahŕňa nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu, prístup do prepravnej siete a prepravu plynu, prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu. Vyúčtovanie dodávky plynu obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Vyúčtovacie faktúry za dodávku plynu vystavené spoločnosťou Istrochem Reality, a.s. v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 nie sú v súlade s ustanovením § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., nakoľko spoločnosť Istrochem Reality, a.s. vo vyúčtovacích faktúrach samostatne vyčíslila len údaj o cene za prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, pričom ostatné povinné údaje, v zmysle platnej legislatívy, zahrnula do jednej spoločnej položky. V § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. je jednoznačne uvedené, že údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku plynu, ktorá zahŕňa nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu, prístup do prepravnej siete a prepravu plynu, prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu, majú byť obsiahnuté vo vyúčtovaní združenej dodávky plynu odberateľovi plynu. Z uvedeného vyplýva, že informáciu pre odberateľa plynu poskytnutú prostredníctvom zaslania cenníka na daný rok v poslednej faktúre predchádzajúceho roka, nemožno považovať zo strany spoločnosti Istrochem Reality, a.s. za splnenie si povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. nepostupovala pri vyúčtovaní dodávky plynu malému podniku v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 v súlade s ustanovením § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., nakoľko vyúčtovanie dodávky plynu neobsahovalo informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality a zároveň vyúčtovanie dodávky plynu neobsahovalo údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, napríklad vybrané vyúčtovacie faktúry uvedené v prílohe č. 22 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly, porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.

**11.** Podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. dodávateľ poskytujúci univerzálnu službu zverejní cenník elektriny alebo plynu dodávaných v rámci poskytovania univerzálnej služby na svojom webovom sídle pred jeho účinnosťou; zároveň ho doručí úradu. Úrad zverejňuje na svojom webovom sídle zoznam dodávateľov poskytujúcich univerzálnu službu spolu s odkazom na ich webové sídla.

Úrad v rámci výkonu svojej pôsobnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z., v rámci kontroly plnenia vyššie uvedenej povinnosti, zistil, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako dodávateľ poskytujúci univerzálnu službu, má na svojom webovom sídle zverejnené cenníky elektriny a plynu dodávaných v rámci poskytovania univerzálnej služby platných odo dňa 01. 01. 2016, avšak uvedené cenníky nedoručila úradu pred ich účinnosťou, čím porušila povinnosť podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z.

Tým, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s., ako dodávateľ poskytujúci univerzálnu službu, nedoručila úradu cenníky elektriny a plynu dodávaných v rámci poskytovania univerzálnej služby platné na rok 2016 pred ich účinnosťou, porušila povinnosť podľa § 17 ods. 15 zákona č. 251/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. doručila úradu písomné vyjadrenie zo dňa 29. 06. 2016 označené ako Správne konanie - vyjadrenie, v ktorom k správnym deliktom uvedeným v bodoch 3., 4. a 5. výroku tohto rozhodnutia uviedla, že v roku 2013 nakupovala a distribuovala teplo na rôznych nosných médiách (para 1,2 MPa, Caliqua) a za rôzne ceny. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že nákupné ceny na základe dohody nedosahovali maximálne ceny tepla určené úradom pre jej dodávateľa, pričom ani spoločnosť Istrochem Reality, a.s. neuplatňovala maximálne ceny pre jej odberateľa. Úradom schválená variabilná zložka maximálnej ceny bola ..... eur/kWh, dohodnutá a fakturovaná cena odberateľovi bola ..... eur/kWh. Úradom schválená fixná zložka maximálnej ceny bola ..... eur/kW, dohodnutá a fakturovaná cena odberateľovi bola ..... eur/kW. Nakoľko dodávateľovi spoločnosti Istrochem Reality, a.s. z vyúčtovania za dodávku tepla nevznikla povinnosť dobroписаť jej skutočné náklady za teplo, spoločnosť Istrochem Reality, a.s. opomenula porovnať skutočné a fakturované náklady. Nezúčtovanie skutočných nákladov tepla sa týkalo len jedného odberateľa, ktorý je so spoločnosťou Istrochem Reality, a.s. majetkovo prepojený a počas roka prebiehajú mnohé finančné vyrovnania, takže nezúčtovanie tepla nezistil ani ekonomický kontroling. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. ďalej uviedla, že finančné rozdiely ihneď po zistení vysporiadala, pričom nemala v úmysle obohatiť sa na nezúčtovaní tepla, o čom svedčí fakt, že dobropis za rok 2013 za vyúčtovanie Caliqui od jej dodávateľa v plnej výške dobropisovala svojmu odberateľovi (viď prílohu č. 7 protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly. K správnym deliktom uvedeným v bodoch 6., 7., 8. a 10. výroku tohto rozhodnutia spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že službu vyúčtovania elektriny zabezpečuje dodávateľsky u externého dodávateľa v ekonomickom systéme SAP, pričom jej požiadavku na úpravu textu faktúry, aby v nej bola uvedená informácia, kde je zverejnené vyhodnotenie štandardov kvality a úpravu prílohy faktúr, aby bola v súlade s vyhláškou č. 24/2013 Z. z., dodávateľská organizácia nebola schopná realizovať v požadovanom termíne. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. dodala, že uvedené nedostatky už boli odstránené, a že fakturácia elektriny z finančného pohľadu bola správna a nedošlo k poškodeniu jej odberateľov. V prípade správneho deliktu podľa bodu 9. výroku tohto rozhodnutia spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že lehota splatnosti vyúčtovacích faktúr odberateľom elektriny bola na faktúrach uvedená nesprávne, problém spôsobil nepružný fakturačný

software SAP. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že preplatky odberateľom započítavala s preddavkovými platbami a neuhradenými pohľadávkami, v prípade vracania preplatiek poštovými poukážkami, tieto sa vracali ako neprevzaté, nakoľko jej odberatelia sú väčšinou ľudia, ktorí nemajú bankové účty a sami žiadajú, aby sa ich preplatky započítavali. K správny deliktom uvedeným v bodoch 1., 2. a 11. výroku tohto rozhodnutia spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že doteraz nedostala žiadnu sťažnosť odberateľa elektriny v domácnosti. Počas roka 2015 došlo k personálnym zmenám, okrem iného aj pracovníka zodpovedného za evidenciu sťažností a porúch pri dodávke a distribúcii elektriny, nový pracovník opomenul zaslať na úrad informáciu, že žiadnu sťažnosť nedostala, pričom za neodoslanie sa vo vyjadrení spoločnosť Istrochem Reality, a.s. ospravedlnila. V závere vyjadrenia spoločnosť Istrochem Reality, a.s. uviedla, že rozhodnutím riaditeľa č. 4/2015, ktoré zasiela v prílohe tohto vyjadrenia, prijala opatrenia zamedzujúce opakovanie zistených porušení zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z., pričom uviedla, že porušenia, ktorých sa dopustila ľutuje, formálne a ekonomické nedostatky okamžite odstránila, resp. už boli napravené v čase kontroly, a uviedla, že verí, že úrad ocení jej snahu o okamžitú nápravu a zväži možný sankčný postih za nedodržanie legislatívy tak, aby nebol pre spoločnosť Istrochem Reality, a.s. likvidačný.

Úrad si dovoľuje dať spoločnosti Istrochem Reality, a.s. do pozornosti, že skutočnosť, že jej odberateľ tepla je spoločnosť s ňou majetkovo prepojená, nezakladá spoločnosti Istrochem Reality, a.s. oprávnenie, nepostupovať v zmysle platných právnych predpisov upravujúcich oblasť regulácie sieťových odvetví.

Skutočnosti uvedené vyššie vo vyjadrení spoločnosti Istrochem Reality, a.s. zo dňa 29. 06. 2016 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia správnym orgánom zohľadnené. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Uvedená povinnosť úradu vyplýva zo zákona č. 250/2012 Z. z., konkrétne z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z., ako aj zo zákona č. 251/2012 Z. z., a to z ustanovenia § 91 ods. 2 zákona č. 251/2012 Z. z. Úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy rozhodnúť sa z určitých dôvodov nesankcionovať regulovaný subjekt, v prípade preukázaného dopustenia sa správneho deliktu. Takýmto postupom by práve úrad nepostupoval v zmysle zákona. Na základe skutočností uvedených v odôvodnení tohto rozhodnutia je preukázané, že sa spoločnosť Istrochem Reality, a.s. dopustila správnych deliktov tak, ako sú uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušení zákonov preukázaných kontrolou a vlastnou činnosťou úradu. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Istrochem Reality, a.s. podľa § 91 ods. 2 písm. c) zákona č. 251/2012 Z. z. vo výške 30 000,- eur, za porušenie povinností uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 91 ods. 5 zákona č. 251/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil najmä závažnosť, spôsob, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušení správny orgán posúdil zistené porušenia zákona ako chyby pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2013, 2014, 2015 a 2016. Spoločnosti Istrochem Reality, a.s. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. V zápisnici o prerokovaní protokolu č. 147/2015 o výsledku vykonanej kontroly boli spoločnosti Istrochem Reality, a.s. uložené opatrenia na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, a to vysporiadať s odberateľmi tepla neoprávnene vyúčtovanú sumu vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla za rok 2013 vo výške ..... eur v termíne do 18. 12. 2015, vysporiadať s odberateľmi tepla neoprávnene vyúčtovanú sumu vo fixnej zložke

maximálnej ceny tepla za rok 2013 vo výške ..... eur v termíne do 18. 12. 2015, dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy v sieťových odvetviach a právoplatné rozhodnutia úradu a zaslať úradu informáciu o splnení uložených opatrení spolu s dokladmi preukazujúcimi ich splnenie v termíne do 18. 12. 2015. Správny orgán pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty zohľadnil vyjadrenia spoločnosti Istrochem Reality, a.s. počas kontroly, ako aj počas správneho konania, v ktorých okrem iného uviedla, že prijala opatrenia zamedzujúce opakovanie zistených porušení zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z., pričom porušenia, ktorých sa dopustila, ľutuje, a formálne a ekonomické nedostatky okamžite odstránila, resp. v čase kontroly už boli odstránené. Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil taktiež skutočnosť, že k spáchaniu správnych deliktov podľa bodu 1., 2. a 11. výroku tohto rozhodnutia, došlo nespĺnením, respektíve nesprávnym splnením administratívnej povinnosti voči úradu, ktorými nebola spôsobená škoda odberateľom, pričom takisto správny orgán zohľadnil skutočnosť, že v prípade uvedených správnych deliktov, konaním respektíve nekonaním spoločnosti Istrochem Reality, a.s., mohol byť sťažený výkon pôsobnosti úradu v zmysle právomocí zverených mu zákonom č. 250/2012 Z. z. Správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti Istrochem Reality, a.s. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví. Správny orgán prihliadol ku skutočnosti, že dopustenie sa správnych deliktov uvedených v bodoch 3., 4. a 9. výroku tohto rozhodnutia malo za následok dočasné zadržanie finančných prostriedkov odberateľov tepla a elektriny. Správny orgán vzal do úvahy ochotu spoločnosti Istrochem Reality, a.s. zúčtovať dobropisom náklady zahrnuté vo variabilnej a fixnej zložke maximálnych cien tepla určených na rok 2013. Správny orgán pri rozhodovaní zohľadnil, že k dopusteniu sa správnych deliktov podľa bodu 5., 6., 7., 8. a 10. výroku tohto rozhodnutia došlo nespĺnením administratívnej povinnosti, pričom správny orgán prihliadol na skutočnosť, že spáchaním uvedených správnych deliktov spoločnosťou Istrochem Reality, a.s. nebola spôsobená škoda žiadnemu odberateľovi. V prípade správneho deliktu uvedeného v bode 9. výroku tohto rozhodnutia, a to nedodržania lehoty splatnosti vyúčtovacích faktúr v zmysle OP pre domácnosti, bola správnym orgánom zohľadnená dĺžka stanovenej splatnosti vyúčtovacích faktúr vystavených spoločnosťou Istrochem Reality, a.s. Správny orgán pri rozhodovaní zároveň zohľadnil skutočnosť, že spoločnosť Istrochem Reality, a.s. zaslala úradu, v rámci splnenia uložených opatrení na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly, informáciu o vysporiadaní neoprávnené vyúčtovanej sumy vo variabilnej a fixnej zložke maximálnej ceny tepla za rok 2013 s odberateľom tepla v meste Bratislava. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Istrochem Reality, a.s. zohľadnil aj výšku neoprávneného vyúčtovania, ktorá spolu predstavuje sumu ..... eur. Po zohľadnení výšky neoprávneného zúčtovania a všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval odo dňa 01. 03. 2016 (bod 1. a 2. výroku tohto rozhodnutia), odo dňa 01. 05. 2014 (bod 3. a 4. výroku tohto rozhodnutia), v deň vystavenia vyúčtovacej faktúry za dodávku tepla za rok 2013 (bod 5. výroku tohto rozhodnutia), v období od 01. 02. 2013 do 31. 12. 2014 (bod 6., 7. a 8. výroku tohto rozhodnutia), v deň vystavenia vyúčtovacích faktúr odberateľom elektriny v domácnosti za obdobie od 01. 07. 2014 do 31. 12. 2014 (bod 9. výroku tohto rozhodnutia), v období od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 (bod 10. výroku tohto rozhodnutia) a odo dňa nepredloženia cenníkov elektriny a plynu dodávaných v rámci poskytovania univerzálnej služby platných na rok 2016 pred ich účinnosťou úradu (bod 11. výroku tohto rozhodnutia). Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenia zákona spolu vo výške 30 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom Ev. č. 20267/2016/BA zo dňa 16. 06. 2016 oznámil spoločnosti Istrochem Reality, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona



č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Istrochem Reality, a.s. doručila úradu písomné vyjadrenie k oznámeniu o začatí správneho konania zo dňa 29. 06. 2016. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 04. 12. 2015. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová  
riaditeľka odboru kontroly

**Rozhodnutie sa doručí:** Istrochem Reality, a.s., Nobelova č. 34, 836 05 Bratislava